

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2019-GC-201	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement du Lac <i>Beisitzer/in beim Bezirksgericht See</i>				
2.	2019-GC-202	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Gruyère <i>Beisitzer/in beim Bezirksgericht Greyerz</i>				
3.	2019-GC-203	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e suppléant-e (travailleurs) au Tribunal des prud'hommes de la Glâne <i>Ersatzbeisitzer/in (Arbeitnehmervertreter/in) beim Arbeitsgericht des Glanebezirks</i>				
4.	2019-GC-204	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e (gestion des biens) à la Justice de paix de la Glâne - Poste 1 <i>Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) beim Friedensgericht des Glanebezirks - Stelle 1</i>				
5.	2019-GC-205	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e (gestion des biens) à la Justice de paix de la Glâne - Poste 2 <i>Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) beim Friedensgericht des Glanebezirks - Stelle 2</i>				



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil de la magistrature CM
Justizrat JR

Place Notre-Dame 8, 1701 Fribourg

T +41 26 305 90 20
www.fr.ch/cmaj

Préavis concernant les élections à des fonctions judiciaires à l'intention du Grand Conseil du 27 novembre 2019

Préambule

Le Conseil de la magistrature a procédé à la mise au concours des fonctions judiciaires suivantes :

- > Juge de paix de la Singine 60% (FO du 20.09.2019)
- > Président-e de la Commission de recours en matière de 1er relevé (FO du 11.10.2019)
- > Vice-président-e de la Commission de recours en matière de 1er relevé (FO du 11.10.2019)
- > Juge suppléant-e au Tribunal cantonal (droit des assurances sociales et droit administratif) (FO du 27.09.2019)
- > Juge suppléant-e au Tribunal cantonal (français, droit civil et/ou pénal) (FO du 27.09.2019)
- > Juge suppléant-e au Tribunal cantonal (allemand, droit civil et/ou pénal) (FO du 27.09.2019)
- > Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement du Lac (FO du 04.10.2019)
- > Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Gruyère (FO du 04.10.2019)
- > Assesseur-e suppléant-e (travailleurs) au Tribunal des prud'hommes de la Glâne (FO du 27.09.2019)
- > Assesseur-e-s (gestion des biens) (2 postes) à la Justice de paix de la Glâne (FO 11.10.2019)

Lors de sa séance du 27 novembre 2019, le Conseil de la magistrature a examiné les candidatures en tenant compte des critères constitutionnels, à savoir la formation, l'expérience professionnelle et les qualités personnelles des candidats.

I. Juge de paix de la Singine (60%)

Brevet d'avocat/e, licence ou master en droit et justifier de connaissances pratiques suffisantes pour l'exercice de la fonction. Une expérience dans les domaines d'activités de la justice de paix (cf. art. 58 LJ) serait un avantage. Maîtrise de la langue allemande, bonnes connaissances du français.

Entrée en fonction : 01.01.2020 ou date à convenir
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Madame Seraina Rohner Stulz

Madame Seraina Rohner Stulz, née en 1973, domiciliée à Muntelier, mariée, deux enfants :

- > Licence en droit
- > Greffière-cheffe et présidente du Tribunal des prud'hommes de la Singine (55%)
- > Langue maternelle allemande, très bonnes connaissances du français et du rhéto-roman, bonnes connaissances de l'anglais, connaissances de base de l'italien

Cette candidate dispose de l'expérience dans les domaines visés en raison de sa longue activité pour le Tribunal d'arrondissement. Elle est déjà magistrate et sera très rapidement opérationnelle; elle est actuellement répondante pour l'informatique du Tribunal de la Singine, ce qui est un avantage dans le contexte de la mise en œuvre de e-Justice.

2. Madame Tabea Clément

Madame Tabea Clément, née en 1985, domiciliée à Villars-sur-Glâne, mariée, un enfant :

- > Avocate, dr. iur.
- > Collaboratrice scientifique auprès de l'Office juridique de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques Berne 60%
- > Langue maternelle allemande, bonnes connaissances du français et de l'anglais

Bien que cette candidate ait déjà travaillé dans des autorités judiciaires, elle est moins expérimentée que celle préavisée en numéro 1.

3. Monsieur Mathias Boschung

Monsieur Mathias Boschung, né en 1976, domicilié à Fribourg, marié, deux enfants :

- > Avocat, docteur en droit
- > Enquêteur au Service juridique du Département fédéral des finances DFF (100%)
- > Langue maternelle allemande, très bonnes connaissances du français et du portugais, bonnes connaissances de l'anglais, connaissances de base de l'espagnol

Ce candidat n'a pas d'expérience dans la magistrature et n'a pas travaillé au sein du pouvoir judiciaire. Il n'a pas non plus travaillé dans les domaines du droit topiques pour ce poste.

> Eligibles

Madame Jessica Magdalena Meer, née en 1989, domiciliée à Ueberstorf, célibataire, sans enfant :

- > Master of Law, Juriste
- > Assistante à l'Université de Fribourg (60%)
- > Greffière à la Justice de paix de la Singine (40%)
- > Formation « CAS Hochschuldidaktik » en cours
- > Langue maternelle allemande, très bonnes connaissances du français et de l'anglais, bonnes connaissances de l'italien, connaissances de base de l'espagnol

Madame Petra Vondrasek, née en 1976, domiciliée à Fribourg, célibataire, deux enfants :

- > Diplôme d'études commerciales, gestionnaire en tourisme diplômée ES, Master of Law
- > Collaboratrice scientifique auprès de l'Université de Fribourg (70%)
- > Bilingue tchèque-allemand, très bonnes connaissances du français, bonnes connaissances de l'anglais, connaissances de base de l'espagnol

II. Président-e de la Commission de recours en matière de 1er relevé

Brevet d'avocat/e, licence ou master en droit, avec expérience en droits réels et/ou droit foncier. Les candidats doivent en outre être suffisamment disponibles. Maîtrise de la langue française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonction : 01.01.2020 ou date à convenir
Assermentation : oui

> Préavis favorable

Madame Alice Reichmuth Pfammatter, née en 1960, domiciliée à Châtillon, mariée, sans enfant :

- > Avocate, docteure en droit
- > Avocate indépendante (50%)
- > Présidente ad hoc de la Commission de recours en matière de 1^{er} relevé
- > Présidente femmes juristes suisse
- > Bilingue allemand-français, bonnes connaissances de l'anglais

Cette candidate exerce déjà la fonction de Présidente ad hoc et a fait preuve de ces compétences pour réorganiser cette Commission de recours.

III. Vice-Président-e de la Commission de recours en matière de 1er relevé

Brevet d'avocat/e, licence ou master en droit. Une expérience en droits réels et/ou droit foncier serait un avantage. Les personnes intéressées doivent en outre être suffisamment disponibles. Maîtrise de la langue française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonction : 01.01.2020 ou date à convenir
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

Monsieur Marc Zürcher

Monsieur Marc Zürcher, né en 1981, domicilié à Fétigny, célibataire, deux enfants :

- > Licence en droit et brevet d'avocat
- > Avocat indépendant à Neuchâtel
- > Avocat au Service juridique de l'association Procap (40%)
- > Membre suppléant de la Commission de recours de l'Université de Neuchâtel
- > Membre suppléant du Conseil de la magistrature Neuchâtel
- > Nationalité suisse et italienne
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand, connaissances scolaires de l'anglais

Ce candidat avocat bénéficie de l'expérience nécessaire à l'exercice de la fonction.

> **Eligible**

Monsieur Renato Iiescu, né en 1975, domicilié à Villars-sur-Glâne, marié, un enfant :

- > Juriste
- > Traducteur – interprète (sur mandat)
- > Assesseur au Tribunal d'arrondissement de la Sarine
- > Bilingue roumain-français, très bonnes connaissances de l'anglais, bonnes connaissances de l'italien et de l'allemand

IV. Juge suppléant-e au Tribunal cantonal (droit des assurances sociales et droit administratif)

Brevet d'avocat-e, licence ou master en droit et justifier de connaissances pratiques suffisantes pour l'exercice de la fonction. Expérience en matière du droit des assurances sociales et du droit administratif. Les candidats doivent disposer du temps nécessaire pour établir des rapports sous forme de projets d'arrêts. Maîtrise de la langue française avec de bonnes connaissances de la langue allemande.

Entrée en fonction : 01.01.2020
Assermentation : oui

Eu égard à l'augmentation inquiétante de la charge de travail des deux Cours d'assurances sociales, le Tribunal cantonal sollicite l'élection de deux juges suppléants. Le Conseil de la magistrature soutient cette demande, étant rappelé que l'art. 37 al. 1 LJ ne fixe pas de limite supérieure au nombre de juges suppléants de cette autorité.

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Mesdames Jenny Castella et Mélanie Maillard Russier

Madame Jenny Castella, née en 1986, domiciliée à Lucerne, mariée, sans enfant :

- > Brevet d'avocate
- > Formation CAS en magistrature en cours
- > Greffière au Tribunal fédéral (Ière cour de droit social) (100%)
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais, bonnes connaissances du portugais et de l'italien

Madame Mélanie Maillard Russier, née en 1981, domiciliée à Villars-sur-Glâne, mariée, trois enfants :

- > Brevet d'avocate
- > Conseillère juridique à la Direction de la sécurité et de la justice (70%)
- > Conseillère générale de Villars-sur-Glâne; Présidente de la Commission financière
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand, connaissances scolaires de l'anglais

Les compétences et l'expérience dans la rédaction d'arrêts de ces deux candidates en matière d'assurances sociales sont un avantage. Mme M. Maillard a travaillé plusieurs années en qualité de greffière auprès de la Cour des assurances sociales du Tribunal cantonal. En cas d'élection, Mme J. Castella est prête à déplacer son domicile politique dans le canton de Fribourg.

2. Monsieur Gilles Aebischer, Madame Stéphanie Colella (à égalité selon ordre alphabétique)

Monsieur Gilles Aebischer, né en 1985, domicilié à Fribourg, marié, un enfant :

- > Brevet d'avocat
- > Avocat (60%) et collaborateur scientifique à l'Université de Neuchâtel (20%)
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais et de l'espagnol

Madame Stéphanie Colella, née en 1986, domiciliée à Matran, mariée, deux enfants :

- > Brevet d'avocate, docteure en droit
- > Juriste auprès de l'Office fédéral de la Justice (80%)
- > Langue maternelle française, connaissances très bonnes connaissances de l'anglais et de l'italien (C1) ainsi que de l'allemand et de l'espagnol (B2-C1)

> **Eligible**

Monsieur Jérôme Piegai, né en 1973, domicilié à Fribourg, marié, deux enfants :

- > Brevet d'avocat, docteur en droit
- > Juriste à l'Office fédéral des assurances sociales (100%)
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand, moyennes connaissances de l'anglais, connaissances de base de l'espagnol

Ce candidat travaille à l'Office fédéral des assurances sociales qui a notamment la possibilité de faire recours auprès du Tribunal fédéral contre toute décision d'un tribunal cantonal portant sur l'assurance-invalidité (AI).

V. Juge suppléant-e au Tribunal cantonal (français, droit civil et/ou pénal)

Brevet d'avocat-e, licence ou master en droit et justifier de connaissances pratiques suffisantes pour l'exercice de la fonction. Expérience en matière civile et/ou pénale. Les candidats doivent disposer du temps nécessaire pour établir des rapports sous forme de projets d'arrêts. Maîtrise de la langue française avec de bonnes connaissances de la langue allemande.

Entrée en fonction : 01.01.2020
Assermentation : oui

Le Conseil de la magistrature souhaite éviter dans tout la mesure du possible que des greffiers du Tribunal cantonal fonctionnent simultanément comme juges suppléants.

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Monsieur Michel Heinzmann

Monsieur Michel Heinzmann, né en 1972, domicilié à Fribourg, marié, deux enfants :

- > Licence en droit, brevet d'avocat, dr. iur.
- > Master on « International Co-operation against Interantional and –transnational Crimes »
- > Titulaire de la Chaire de procédure civile, exécution forcée et fondements du droit de la Faculté de droit de l'Université de Fribourg (100%)
- > Assesseur à la Commission de recours de l'Université de Fribourg
- > Bilingue français-allemand, très bonnes connaissances de l'italien et de l'anglais

Les compétences de ce professeur de la Faculté de droit de l'Université de Fribourg spécialisé en procédure civile sont un atout pour le Tribunal cantonal.

2. Monsieur Bruno Pasquier

Monsieur Bruno Pasquier, né en 1987, domicilié à Neyruz, célibataire, sans enfant :

- > Master en droit, brevet d'avocat, dr. iur.
- > Professeur HEG-FR et ZHAW (100%)
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais, connaissances basiques de l'italien

Les compétences de cet avocat, enseignant à la HEG-FR, sont un avantage.

3. Madame Sandra Ayan, Monsieur Ludovic Farine, Madame Laure Gallay, Madame Caroline Neithardt, Madame Cornelia Thalmann El Bachary (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Sandra Ayan, née en 1985, domiciliée à Fribourg, mariée, un enfant :

- > Master en droit, brevet d'avocate
- > CAS magistrature pénale
- > Greffière-rapporteuse au Tribunal cantonal (80%)
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais, très bonnes connaissances orales de l'italien

Monsieur Ludovic Farine, né en 1977, domicilié à Villars-sur-Glâne, célibataire, sans enfant :

- > Licence en droit, brevet d'avocat
- > Greffier-rapporteur et présidentiel civil auprès du Tribunal cantonal (80%)
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais et de l'italien

Madame Laure Gallay, née en 1987, domiciliée à Bulle, mariée, sans enfant :

- > Master en droit, juriste
- > Greffière (40%) et greffière-cheffe (50%) au Tribunal pénal des mineurs
- > Assesseure (représentant les locataires) à la Commission conciliation en matière de bail de la Gruyère, de la Glâne, de la Broye et de la Veveyse
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais, très bonnes connaissances de l'italien

Madame Caroline Neithardt, né en 1988, domiciliée à Bogota/Colombie, célibataire, sans enfant :

- > Master en droit, brevet d'avocate
- > Avocate, collaboratrice d'une Etude d'avocat
- > Bilingue français-anglais, connaissances C1 de l'allemand et de l'espagnol
- > La candidate déménagera à Fribourg en 2020

Madame Cornelia Thalmann El Bachary, née en 1983, domiciliée à Villars-sur-Glâne, mariée, deux enfants :

- > Master en droit, brevet d'avocate
- > Greffière-rapporteuse au Tribunal cantonal Fribourg (60%)
- > Présidente suppléante ad hoc de la Commission de conciliation en matière de bail de la Singine et du Lac
- > Bilingue allemand-français, très bonnes connaissances de l'anglais, bonnes connaissances de l'espagnol
- > La candidate postule également pour le poste de juge suppléante au Tribunal cantonal « allemand, droit civil et/ou pénal »

VI. Juge suppléant-e au Tribunal cantonal (allemand, droit civil et/ou pénal)

Brevet d'avocat-e, licence ou master en droit et justifier de connaissances pratiques suffisantes pour l'exercice de la fonction. Expérience en matière civile et/ou pénale. Les candidats doivent disposer du temps nécessaire pour établir des rapports sous forme de projets d'arrêts. Maîtrise de la langue allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonction : 01.01.2020
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Madame Debora Friedli

Madame Debora Friedli, née en 1979, domiciliée à Fribourg, mariée, deux enfants :

- > Licence en droit, brevet d'avocate
- > Greffière au Tribunal fédéral (IIème Cour de droit civil) (50%)
- > Conseillère juridique „Mieterverband Deutschfreiburg“
- > Langue maternelle allemande, très bonnes connaissances du français et de l'anglais

Les compétences de cette candidate, greffière auprès de la IIème Cour de droit civil du Tribunal fédéral sont un avantage.

2. Monsieur Philippe Corpataux, Madame Cornelia Thalmann El Bachary (à égalité selon ordre alphabétique)

Monsieur Philippe Corpataux, né en 1975, domicilié à Ecuwillens, marié, deux enfants :

- > Licence en droit, brevet d'avocat
- > Avocat indépendant (100%)
- > Membre de la Commission d'examen des candidats au barreau
- > Bilingue allemand-français, très bonnes connaissances de l'anglais

Madame Cornelia Thalmann El Bachary, née en 1983, domiciliée à Villars-sur-Glâne, mariée, deux enfants :

- > Master en droit, brevet d'avocate
- > Greffière-rapporteuse au Tribunal cantonal Fribourg (60%)
- > Présidente suppléante ad hoc de la Commission de conciliation en matière de bail de la Singine et du Lac
- > Bilingue allemand-français, très bonnes connaissances de l'anglais, bonnes connaissances de l'espagnol
- > La candidate postule également pour le poste de juge suppléante au Tribunal cantonal « français, droit civil et/ou pénal »

VII. Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement du Lac

Domicile dans la circonscription judiciaire concernées (art. 7 al. 2 LJ). Les candidat-e-s doivent jouir de suffisamment de disponibilités. Maîtrise de la langue française, bonnes connaissances de l'allemand.

Entrée en fonction : 01.01.2020
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Monsieur David Humair

Monsieur David Humair, né en 1971, domicilié à Cressier, marié, trois enfants :

- > Biologiste, doctorat
- > Directeur d'inspections auprès de l'Autorité de surveillance des activités de renseignement (100%)
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais

Ce candidat satisfait aux conditions de la fonction.

2. Monsieur Jonas Tage Petersen

Monsieur Jonas Tage Petersen, né en 1992, domicilié à Morat, célibataire, sans enfant :

- > Juriste, Master of Law
- > Greffier au Tribunal pénal des mineurs (30%)
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais, bonnes connaissances du danois

La disponibilité pour la fonction de ce jeune candidat encore en formation n'est pas assurée à moyen terme.

VIII. Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Gruyère

Domicile dans la circonscription judiciaire concernées (art. 7 al. 2 LJ). Les candidat-e-s doivent jouir de suffisamment de disponibilités. Maîtrise de la langue française, bonnes connaissances de l'allemand.

Entrée en fonction : 01.01.2020
Assermentation : oui

Afin d'assurer la parité entre les sexes au sein du tribunal, le Conseil de la magistrature entend favoriser les candidatures féminines.

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Mesdames Karine Beaud, Nathalie Delbarre (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Karine Beaud, née en 1974, domiciliée à Albeuve, veuve, un enfant :

- > Infirmière-assistante, assistante en soins et santé communautaire, technicienne-ambulancière
- > Assistante en soins et santé communautaire (60%)
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand

Cette candidate a l'avantage d'appartenir à une classe d'âge peu représentée au sein du tribunal, ce qui permettrait d'en rajeunir les rangs. Elle a en outre une disponibilité suffisante pour la fonction.

Madame Nathalie Delbarre, née en 1963, domiciliée à Pont-la-Ville, célibataire, sans enfant :

- > Master in Business Administration, diplôme fédéral d'analyste financière, CAS en médiation
- > Membre du Conseil d'administration HFR
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'anglais, connaissances scolaires du néerlandais

La formation supérieure, l'expérience professionnelle de cadre et la disponibilité de cette candidate sont un avantage.

2. Mesdames Claire-Lise Pauli, Monique Théraulaz (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Claire-Lise Pauli, née en 1962, domiciliée à Marsens, mariée, un enfant :

- > Assistante administrative
- > Secrétaire-comptable (20%)
- > Langue maternelle française, connaissances A1 de l'allemand et de l'anglais

Madame Monique Théraulaz, née en 1967, domiciliée à Albeuve, divorcée, deux enfants :

- > Assistante socio-éducative
- > Directrice, responsable d'institution spécialisée (80%)
- > Langue maternelle française, connaissances scolaires de l'allemand

Les compétences technique et professionnelle ainsi que la disponibilité de ces candidates sont intéressantes pour le tribunal.

3. Mesdames Florence Conrath, Sophie Marchon Modolo (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Florence Conrath, née en 1961, domiciliée à Neirivue, veuve, deux enfants :

- > Educatrice spécialisée
- > Rentière AI
- > Surveillante des devoirs école primaire Ville de Bulle (10%)
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'anglais et de l'italien, moyennes connaissances de l'allemand

Madame Sophie Marchon Modolo, née en 1979, domiciliée à Marsens, mariée, trois enfants :

- > Master en relations internationales et bachelor en droit
- > Juriste auprès du Service du Registre du commerce (50%)
- > Assesseur à la Commission de recours de l'Université
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand, très bonnes connaissances de l'anglais, connaissances de base de l'italien

> **Eligibles**

Monsieur Sébastien Frossard, né en 1972, domicilié à Romanens, marié, quatre enfants :

- > Agriculteur indépendant (100%)
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand

Monsieur Pierre Grandjean, né en 1958, domicilié à La Tour-de-Trême, marié, quatre enfants :

- > Avocat, collaborateur senior (50%)
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand, très bonnes connaissances de l'anglais

Monsieur Jean-Marc Nicolet, né en 1961, domicilié à Bulle, divorcé, deux enfants :

- > Economiste d'entreprise et expert finance et controlling, thérapeute
- > Thérapeute indépendant (30%)
- > Langue maternelle française, connaissances moyennes de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais

Monsieur Claude Suchet, né en 1958, domicilié à Bulle, marié, quatre enfants :

- > Employé de banque, expert-comptable
- > Retraité depuis 07.2019 (auparavant activité auprès de l'Autorité de surveillance des marchés financiers FINMA)
- > Langue maternelle française, très bonnes connaissances de l'allemand, bonnes connaissances du suisse-allemand et de l'anglais, connaissances moyennes de l'italien et de l'espagnol, connaissances élémentaires du portugais

IX. Assesseur-e suppléant-e (travailleurs) au Tribunal des prud'hommes de la Glâne

Etre membre d'une organisation de travailleurs (art. 55 al. 2 LJ). Domicile dans la circonscription concernée (art. 7 al. 2 LJ). Maîtrise de la langue française, connaissances de la langue allemande.

Entrée en fonction : dès élection par le Grand Conseil lors de la session 12.2019
Assermentation : oui

> Préavis favorable

Messieurs Franco de Andrea, Pedro de Oliveira, Cédric Rossel (à égalité selon ordre alphabétique)

Monsieur Franco de Andrea, né en 1963, domicilié à Rue, marié, deux enfants :

- > Monteur électricien, chef de projet
- > Consultant en solution de collaboration (100%)
- > Conseiller communal
- > Membre Syndicat Transfair
- > Langue maternelle française, connaissances de l'allemand, très bonnes connaissances de l'italien, bonnes connaissances de l'anglais

Monsieur Pedro de Oliveira, né en 1979, domicilié à Romont, marié, deux enfants :

- > Formation de base QHSE, Chantier PCE
- > Technicien (100%)
- > De nationalité portugaise, permis d'établissement « C »
- > Membre du Comité régional Fribourg du Syndicat Unia ; président du groupe Interprofessionnel de la Glâne
- > Bilingue portugais-français

Monsieur Cédric Rossel, né en 1976, domicilié à Vauderens, marié, deux enfants :

- > Electricien radio-TV et généraliste en marketing et vente Sawi
- > Key Account Manager, responsable d'un secteur de marché (100%)
- > Membre du syndicat Transfer
- > Langue maternelle française, connaissances scolaires de l'allemand et de l'anglais

Ces trois candidats satisfont aux conditions de la fonction.

X. Assesseur-e-s (gestion des biens) à la Justice de paix de la Glâne (2 postes)

Les candidat-e-s doivent jouir de compétences en matière de gestion des biens (contrôle des comptes). Ils doivent en outre être suffisamment disponibles. Maîtrise de la langue française avec des connaissances de l'allemand.

Entrée en fonction : dès élection par le Grand Conseil lors de la session 12.2019
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Monsieur Mireca-Ninel Cuzman et Madame Françoise Déglon

Monsieur Mireca-Ninel Cuzman, né en 1968, domicilié à Bulle, marié, un enfant :

- > Comptable spécialisé (SEC Suisse)
- > Employé de comptabilité à la Justice de paix de la Sarine (65%)
- > Bilingue romaine-français, bonnes connaissances de l'anglais

Madame Françoise Déglon, née en 1963, domiciliée à Attalens, mariée, deux enfants :

- > Employée de la Poste, gestion du personnel
- > Responsable office de poste licenciée (70%)
- > Curatrice
- > Langue maternelle française, connaissances scolaires de l'allemand, connaissances de base de l'italien

Ces deux candidats correspondent au profil recherché et semblent avoir les disponibilités nécessaires.

2. Monsieur Jean-François Bard, Madame Céline Cal, Monsieur Jean-Blaise Castella, Madame Laetitia Reynaud (à égalité selon ordre alphabétique)

Monsieur Jean-François Bard, né en 1961, domicilié à Mézières, marié, trois enfants :

- > Employé de banque
- > Directeur de banque (100 %) (préretraité dès 2020)
- > Assesseur au Tribunal d'arrondissement de la Glâne depuis 01.2010
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand, connaissances de base de l'anglais

Ce candidat est déjà assesseur au Tribunal de la Glâne, et porterait ainsi une double-casquette.

Madame Céline Cal, née en 1990, domiciliée à Neyruz, mariée, sans enfant :

- > Économiste (gestion d'entreprise), MAS en criminalité économique
- > Analyste financière forensique au Ministère public de la Confédération (100%)
- > Langue maternelle française, connaissances B2 de l'allemand, de l'anglais et de l'espagnol, connaissances passives de l'italien

Cette candidate semble avoir moins de disponibilités que ceux préavisés en numéro 1.

Monsieur Jean-Blaise Castella, né en 1966, domicilié à Vuisternens-devant-Romont, marié, 2 enfants :

- > Agriculteur
- > Agriculteur indépendant – chef d’exploitation
- > Vice-président du Conseil d’administration Landi Romont
- > Langue maternelle française, connaissances de base de l’allemand et de l’anglais

Ce candidat semble avoir moins de disponibilités que ceux préavisés en numéro 1, et son profil correspond moins à celui recherché.

Madame Laetitia Reynaud, née en 1981, domiciliée à Lussy, célibataire, sans enfant :

- > Technicienne en analyses biomédicales ES
- > Technicienne en analyses biomédicales (100%)
- > Syndique de la Commune de La Folliaz
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l’allemand et de l’anglais

Cette candidate semble avoir moins de disponibilités que ceux préavisés en numéro 1, et son profil correspond moins à celui recherché.

Récapitulatif des candidatures préavisées favorablement par le Conseil de la magistrature

Justice de paix de la Singine	
Juge de paix 60%	<p>Avec ordre de priorité</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seraina Rohner Stulz 2. Tabea Clément 3. Mathias Boschung <p>Eligibles : Jessica Magdalena Meer, Petra Vondrasek (à égalité selon ordre alphabétique)</p>
Commission de recours en matière de 1er relevé	
Président-e	Alice Reichmuth Pfammatter
Vice-président-e	<p>Marc Zürcher</p> <p>Eligible : Renao Ilescu</p>
Tribunal cantonal	
2 juges suppléant-e-s (droit des assurances sociales et droit administratif)	<p>Avec ordre de priorité</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jenny Castella et Mélanie Maillard Russier 2. Gilles Aebischer, Stéphanie Colella (à égalité selon ordre alphabétique) <p>Eligible : Jérôme Piegai</p>
Juge suppléant-e (matière civile et/ou pénale – français)	<p>Avec ordre de priorité</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Michel Heinzmann 2. Bruno Pasquier 3. Sandra Ayan, Ludovic Farine, Laure Gallay, Caroline Neithardt, Cornelia Thalmann El Bachary (à égalité selon ordre alphabétique)
Juge suppléant-e (matière civile et/ou pénale – allemand)	<p>Avec ordre de priorité</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Debora Friedli 2. Philippe Corpataux, Cornelia Thalmann El Bachary (à égalité selon ordre alphabétique)

Tribunal d'arrondissement du Lac	
Assesseur-e	Avec ordre de priorité 1. David Humair 2. Jonas Tage Petersen

Tribunal d'arrondissement de la Gruyère	
Assesseur-e	Avec ordre de priorité 1. Karine Beaud, Nathalie Delbarre (à égalité selon ordre alphabétique) 2. Claire-Lise Pauli, Monique Théraulaz (à égalité selon ordre alphabétique) 3. Florence Conrath, Sophie Marchon Modolo (à égalité selon ordre alphabétique) Eligibles : Sébastien Frossard, Pierre Grandjean, Jean-Marc Nicolet, Claude Suchet (à égalité selon ordre alphabétique)

Tribunal des prud'hommes de la Glâne	
Assesseur-e suppléant-e (travailleurs)	A égalité selon ordre alphabétique Franco de Andrea, Pedro de Oliveira, Cédric Rossel

Justice de paix de la Glâne	
2 assesseur-e-s (gestion des biens)	Avec ordre de priorité 1. Mireca-Ninel Cuzman et Françoise Déglon 2. Jean-François Bard, Céline Cal, Jean-Blaise Castella, Laetitia Reynaud (à égalité selon ordre alphabétique)

Au nom du Conseil de la magistrature

Johannes Frölicher
Président



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil de la magistrature CM
Justizrat JR

Liebfrauenplatz 8, 1701 Freiburg

T +41 26 305 90 20
www.fr.ch/jr

Stellungnahme vom 27. November 2019 zuhanden des Grossen Rates betreffend die Wahl in richterliche Funktionen

Einleitung

Der Justizrat hat folgende richterliche Ämter zur Bewerbung ausgeschrieben:

- > Friedensrichter/in des Sensebezirks 60% (AB 20.09.2019)
- > Präsident/in der Rekurskommission für die Ersterhebung (AB 11.10.2019)
- > Vizepräsident/in der Rekurskommission für die Ersterhebung (AB 11.10.2019)
- > Ersatzrichter/in beim Kantonsgericht (Sozialversicherungs- und Verwaltungsrecht) (AB 27.09.2019)
- > Ersatzrichter/in beim Kantonsgericht (französisch, Zivil- und/oder Strafsachen) (AB 27.09.2019)
- > Ersatzrichter/in beim Kantonsgericht (deutsch, Zivil- und/oder Strafsachen) (AB 27.09.2019)
- > Beisitzer/in beim Bezirksgericht See (AB 04.10.2019)
- > Beisitzer/in beim Bezirksgericht Greyerz (AB 04.10.2019)
- > Ersatzbeisitzer/in (Arbeitnehmersvertreter/in) beim Arbeitsgericht des Glanebezirks (AB 27.09.2019)
- > Beisitzer/innen (Vermögensverwaltung) (2 Ämter) beim Friedensgericht des Glanebezirks (AB 11.10.2019)

Anlässlich seiner Sitzung vom 27. November 2019 hat der Justizrat die eingegangenen Bewerbungen unter Berücksichtigung der verfassungsrechtlichen Kriterien geprüft, d.h. Ausbildung, Berufserfahrung sowie die persönlichen Qualitäten der Kandidatinnen und Kandidaten.

I. Friedensrichter/in des Sensebezirks (60%)

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte und ausreichende praktische Kenntnisse für die Ausübung des Amtes. Erfahrung im Tätigkeitsgebiet des Friedensgerichts (vgl. Art. 58 JG) sind von Vorteil. Beherrschen der deutschen Sprache mit guten Französischkenntnissen.

Amtsantritt : 01.01.2020 oder nach Vereinbarung
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Seraina Rohner Stulz

Frau Seraina Rohner Stulz, geboren 1973, wohnhaft in Muntelier, verheiratet, zwei Kinder :

- > Lizentiat der Rechte
- > Chefgerichtsschreiberin und Präsidentin des Arbeitsgerichts Sense (55%)
- > Deutsche Muttersprache, sehr gute Französisch- und Rätoromanischkenntnisse, gute Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Italienisch

Diese Kandidatin verfügt aufgrund ihrer langjährigen Tätigkeit am Bezirksgericht über Erfahrung auf dem Tätigkeitsgebiet des Friedensgerichts. Sie ist bereits Richterin und wird sehr schnell einsatzbereit sein. Sie ist zurzeit Informatikverantwortliche des Bezirksgerichts Sense, was im Zusammenhang mit der Einführung von e-Justice von Vorteil ist.

2. Frau Tabea Clément

Frau Tabea Clément, geboren 1985, wohnhaft in Villars-sur-Glâne, verheiratet, ein Kind :

- > Rechtsanwältin, Dr. iur.
- > Wissenschaftliche Mitarbeiterin beim Rechtsamt der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern 60%
- > Deutsche Muttersprache, gute Französisch- und Englischkenntnisse

Diese Kandidatin hat bereits in Gerichtsbehörden gearbeitet. Dennoch verfügt sie über weniger Erfahrung als die an erster Stelle empfohlene Kandidatin.

3. Herr Mathias Boschung

Herr Mathias Boschung, geboren 1976, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, zwei Kinder :

- > Rechtsanwalt, Dr. iur.
- > Untersuchungsleiter beim Rechtsdienst des Eidgenössischen Finanzdepartements EFD (100%)
- > Deutsche Muttersprache, sehr gute Kenntnisse in Französisch und Portugiesisch, gute Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Spanisch

Dieser Kandidat hat an keiner Gerichtsbehörde gearbeitet und verfügt über keine Erfahrung im Gerichtswesen. Ausserdem war er nicht auf den für dieses Amt einschlägigen Rechtsgebieten tätig.

> Wählbar

Frau Jessica Magdalena Meer, geboren 1989, wohnhaft in Ueberstorf, ledig, kinderlos :

- > Master of Law, Juristin
- > Diplomassistentin an der Universität Freiburg (60%)
- > Gerichtsschreiberin beim Friedensgericht des Sensebezirks (40%)
- > In Ausbildung CAS Hochschuldidaktik
- > Deutsche Muttersprache, sehr gute Französisch- und Englischkenntnisse, gute Kenntnisse in Italienisch, Grundkenntnisse in Spanisch

Frau Petra Vondrasek, geboren 1976, wohnhaft in Freiburg, ledig, zwei Kinder :

- > Handelsdiplom, eidg. dipl. Tourismusfachfrau FH, Master of Law
- > Wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Universität Freiburg (70%)
- > Zweisprachig tschechisch-deutsch, sehr gute Französisch- und gute Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Spanisch

II. **Präsident/in der Rekurskommission für die Ersterhebung**

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte oder Erfahrung im Gerichtswesen. Kenntnisse im Bereich Sachen- und/oder Bodenrecht sind ein Vorteil. Ausreichende zeitliche Verfügbarkeit. Beherrschen der deutschen oder französischen Sprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2020 oder nach Vereinbarung
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme**

Frau Alice Reichmuth Pfammatter, geboren 1960, wohnhaft in Châtillon, verheiratet, kinderlos :

- > Rechtsanwältin, Dr. iur.
- > Selbständige Rechtsanwältin (50%)
- > Präsidentin ad hoc der Rekurskommission für die Ersterhebung
- > Präsidentin Juristinnen Schweiz
- > Zweisprachig deutsch-französisch, gute Englischkenntnisse

Die Kandidatin übt dieses Amt bereits als Präsidentin ad hoc aus und hat ihre Kompetenzen im Zusammenhang mit der Reorganisation dieser Kommission bewiesen.

III. Vizepräsident/in der Rekurskommission für die Ersterhebung

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte oder Erfahrung im Gerichtswesen. Kenntnisse im Bereich Sachen- und/oder Bodenrecht sind ein Vorteil. Ausreichende zeitliche Verfügbarkeit. Beherrschen der deutschen oder französischen Sprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2020 oder nach Vereinbarung
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

Herr Marc Zürcher

Herr Marc Zürcher, geboren 1981, wohnhaft in Fétigny, ledig, zwei Kinder :

- > Lizentiat der Recht, Anwaltspatent
- > Selbständiger Rechtsanwalt in Neuenburg
- > Rechtsanwalt beim Rechtsdienst Procap (40%)
- > Ersatzmitglied bei der Rekurskommission der Universität Neuenburg
- > Ersatzmitglied des Justizrates Neuenburg
- > Schweizer und italienische Staatsangehörigkeit
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse, Schulkenntnisse in Englisch

Dieser Kandidat ist Rechtsanwalt und verfügt über die für das Amt nötige Erfahrung.

> **Wählbar**

Herr Renato Iliescu, geboren 1975, wohnhaft in Villars-sur-Glâne, verheiratet, ein Kind :

- > Jurist
- > Übersetzer – Dolmetscher (Mandate)
- > Beisitzer beim Bezirksgericht Saane
- > Zweisprachig rumänisch-französisch, sehr gute Englischkenntnisse, gute Kenntnisse in Italienisch und Deutsch

IV. Ersatzrichter/in beim Kantonsgericht (Sozialversicherungs- und Verwaltungsrecht)

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte. Ausreichende praktische Erfahrung für die Ausübung des Amtes. Erfahrung im Sozialversicherungs- und Verwaltungsrecht. Die Kandidatinnen und Kandidaten müssen über die nötige Zeit für die Redaktion von Urteilsentwürfen verfügen. Beherrschen der französischen Sprache mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2020
Vereidigung : ja

Aufgrund der besorgniserregenden Zunahme der Arbeitslast an den beiden Sozialversicherungsgerichtshöfen beantragt das Kantonsgericht die Wahl von zwei Ersatzrichter/innen. Der Justizrat unterstützt diesen Antrag und weist darauf hin, dass Art. 37 Abs. 1 JG die Zahl der Ersatzrichter/innen dieser Gerichtsbehörde nicht begrenzt.

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Jenny Castella und Frau Mélanie Maillard Russier

Frau Jenny Castella, geboren 1986, wohnhaft in Luzern, verheiratet, kinderlos :

- > Anwaltspatent
- > in Weiterbildung CAS Judikative
- > Gerichtsschreiberin beim Bundesgericht (Erste sozialrechtliche Abteilung) (100%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse, gute Kenntnisse in Portugiesisch und Italienisch

Frau Mélanie Maillard Russier, geboren 1981, wohnhaft in Villars-sur-Glâne, verheiratet, drei Kinder :

- > Anwaltspatent
- > Rechtsberaterin bei der Sicherheits- und Justizdirektion (70%)
- > Generalrätin Villars-sur-Glâne; Präsidentin der Finanzkommission
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutschkenntnisse, Schulkenntnisse in Englisch

Die Fachkenntnisse und Erfahrung in der Redaktion von Urteilen, die diese beiden Kandidatinnen im Bereich Sozialversicherungen mitbringen, sind ein Vorteil. Frau Mélanie Maillard hat mehrere Jahre als Gerichtsschreiberin am Sozialversicherungsgerichtshof des Kantonsgerichts gearbeitet. Frau Jenny Castella ist bereit, im Kanton Freiburg Wohnsitz zu nehmen, falls sie in das Amt gewählt wird.

2. Herr Gilles Aebischer, Frau Stéphanie Colella (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Herr Gilles Aebischer, geboren 1985, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, ein Kind :

- > Anwaltspatent
- > Rechtsanwalt (60%) und wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Universität Neuenburg (20%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und gute Englisch- und Spanischkenntnisse

Frau Stéphanie Colella, geboren 1986, wohnhaft in Matran, verheiratet, zwei Kinder :

- > Anwaltspatent, Doktor der Rechte
- > Juristin beim Bundesamt für Justiz (80%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Kenntnisse Englisch und Italienisch (C1) sowie in Deutsch und Spanisch (B2-C1)

> **Wählbar**

Herr Jérôme Piegai, geboren 1973, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, zwei Kinder :

- > Anwaltspatent, Doktor der Rechte
- > Jurist beim Bundesamt für Sozialversicherungen (100%)
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse, durchschnittliche Kenntnisse in Englisch und Grundkenntnisse in Spanisch

Dieser Kandidat arbeitet beim Bundesamt für Sozialversicherungen, das beim Bundesgericht gegen Entscheide des Kantonsgerichts im Bereich Invalidenversicherung (IV) Rekurs einlegen kann.

V. Ersatzrichter/in beim Kantonsgericht (französisch, Zivil- und/oder Strafsachen)

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte. Ausreichende praktische Erfahrung für die Ausübung des Amtes. Erfahrung in Zivil- und/oder Strafsachen. Die Kandidatinnen und Kandidaten müssen über die nötige Zeit für die Redaktion von Urteilsentwürfen verfügen. Beherrschen der französischen Sprache mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2020
Vereidigung : ja

Der Justizrat möchte möglichst vermeiden, dass die Gerichtsschreiber/innen des Kantonsgerichts gleichzeitig als Ersatzrichter/innen tätig sind.

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Herr Michel Heinzmann

Herr Michel Heinzmann, geboren 1972, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, zwei Kinder :

- > Lizentiat der Rechte, Anwaltspatent, Dr. iur.
- > Master on « International Co-operation against Interantional and –transnational Crimes »
- > Lehrstuhlinhaber « Chaire de procédure civile, exécution forcée et fondements du droit » an der rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Freiburg (100%)
- > Beisitzer bei der Rekurskommission der Universität Freiburg
- > Zweisprachig französisch-deutsch, sehr gute Kenntnisse in Italienisch und Englisch

Dieser Kandidat ist Professor an der Rechtsfakultät der Universität Freiburg. Seine Fachkenntnisse und sein Spezialgebiet «Zivilverfahren» sind ein Vorteil für das Kantonsgericht.

2. Herr Bruno Pasquier

Herr Bruno Pasquier, geboren 1987, wohnhaft in Neyruz, ledig, kinderlos :

- > Master der Rechte, Anwaltspatent, Dr. iur.
- > Dozent HSW-Freiburg und ZHAW (100%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Italienisch

Die Fachkenntnisse dieses Rechtsanwaltes und Dozenten an der HSW Freiburg sind ein Vorteil.

3. Frau Sandra Ayan, Herr Ludovic Farine, Frau Laure Gallay, Frau Caroline Neithardt, Frau Cornelia Thalmann El Bachary (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Sandra Ayan, geboren 1985, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, ein Kind :

- > Master der Rechte, Anwaltspatent
- > CAS Judikative
- > Gerichtsschreiberin-Berichterstatterin beim Kantonsgericht (80%)
- > Französische Muttersprache, gute Deutsch- und Englischkenntnisse, sehr gute mündliche Kenntnisse in Italienisch

Herr Ludovic Farine, geboren 1977, wohnhaft in Villars-sur-Glâne, ledig, kinderlos :

- > Lizentiat der Rechte, Anwaltspatent
- > Präsidialer Gerichtsschreiber-Berichterstatter Zivilrechtliche Höfe des Kantonsgerichts (80%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutschkenntnisse, gute Kenntnisse in Englisch und Italienisch

Frau Laure Gallay, geboren 1987, wohnhaft in Bulle, verheiratet, kinderlos :

- > Master der Rechte, Juristin
- > Gerichtsschreiberin (40%) und Chefgerichtsschreiberin (50%) am Jugendstrafgericht
- > Beisitzerin (Mietervertreterin) bei der Schlichtungskommission für Mietsachen des Greyerz-, Glane-, Broye- und Vivisbachbezirks
- > Französische Muttersprache, gute Deutsch- und Englischkenntnisse, sehr gute Sprachkenntnisse in Italienisch

Frau Caroline Neithardt, geboren 1988, wohnhaft in Bogota/Colombie, ledig, kinderlos :

- > Master der Rechte, Anwaltspatent
- > Rechtsanwältin, Mitarbeiterin in einer Anwaltskanzlei
- > Zweisprachig französisch-englisch, Sprachkenntnisse C1 in Deutsch und Spanisch
- > Die Kandidatin wird 2020 Wohnsitz in Freiburg nehmen

Frau Cornelia Thalmann El Bachary, geboren 1983, wohnhaft in Villars-sur-Glâne, verheiratet, zwei Kinder :

- > Master der Rechte, Anwaltspatent
- > Gerichtsschreiberin-Berichterstatterin beim Kantonsgericht Freiburg (60%)
- > Stellvertretende Präsidentin ad hoc der Schlichtungskommission für Mietsachen des Sense- und Seebezirks
- > Zweisprachig deutsch-französisch, sehr gute Englischkenntnisse, gute Kenntnisse in Spanisch
- > Die Kandidatin bewirbt sich gleichzeitig für das Amt als Ersatzrichterin beim Kantonsgericht „deutsch, Zivil- und/oder Strafsachen“

VI. Ersatzrichter/in beim Kantonsgericht (deutsch, Zivil- und/oder muss man hier wiederholen dass die GS nicht gerne gewählt werden? gewählt Strafsachen)

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte. Ausreichende praktische Kenntnisse für die Ausübung des Amtes. Erfahrung in Zivil- und/oder Strafsachen. Die Kandidatinnen und Kandidaten müssen über die nötige Zeit für die Redaktion von Urteilsentwürfen verfügen. Beherrschen der deutschen Sprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2020
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Debora Friedli

Frau Debora Friedli, geboren 1979, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, zwei Kinder :

- > lic. iur., Anwaltspatent
- > Gerichtsschreiberin am Bundesgericht (zweite Zivilrechtliche Abteilung) (50%)
- > Rechtsberaterin beim Mieterverband Deutschfreiburg
- > Deutsche Muttersprache, sehr gute Französisch- und Englischkenntnisse

Diese Kandidatin ist als Gerichtsschreiberin in der zweiten Zivilrechtlichen Abteilung am Bundesgericht tätig. Ihre Fachkenntnisse sind ein Vorteil.

2. Herr Philippe Corpataux, Frau Cornelia Thalman El Bachary (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolgen)

Herr Philippe Corpataux, geboren 1975, wohnhaft in Ecuwillens, verheiratet, zwei Kinder :

- > lic. iur., Anwaltspatent
- > Selbständiger Rechtsanwalt (100%)
- > Mitglied der Prüfungskommission für die Anwaltskandidatinnen und Anwaltskandidaten
- > Zweisprachig deutsch-französisch, sehr gute Englischkenntnisse

Frau Cornelia Thalman El Bachary, geboren 1983, wohnhaft in Villars-sur-Glâne, verheiratet, zwei Kinder :

- > Master der Rechte, Anwaltspatent
- > Gerichtsschreiberin-Berichterstatterin beim Kantonsgericht Freiburg (60%)
- > Stellvertretende Präsidentin ad hoc der Schlichtungskommission für Mietsachen des Sense- und Seebezirks
- > Zweisprachig deutsch-französisch, sehr gute Englischkenntnisse, gute Kenntnisse in Spanisch
- > Die Kandidatin bewirbt sich gleichzeitig für das Amt als Ersatzrichterin beim Kantonsgericht „französisch, Zivil- und/oder Strafsachen“

VII. Beisitzer/in beim Bezirksgericht See

Wohnsitz im betreffenden Gerichtskreis (Art. 7 Abs. 2 JG). Ausreichende zeitliche Verfügbarkeit.
Beherrschen der französischen Sprache, gute Kenntnisse der deutschen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2020
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Herr David Humair

Herr David Humair, geboren 1971, wohnhaft in Cressier, verheiratet, drei Kinder :

- > Biologe, Doktorat
- > Inspektor bei der Aufsichtsbehörde über die nachrichtendienstlichen Tätigkeiten (100%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse

Dieser Kandidat erfüllt die Anforderungen des Amtes.

2. Herr Jonas Tage Petersen

Herr Jonas Tage Petersen, geboren 1992, wohnhaft in Murten, ledig, kinderlos :

- > Jurist, Master of Law
- > Gerichtsschreiber beim Jugendstrafgericht (30%)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse, gute Kenntnisse in Dänisch

Dieser junge Kandidat ist noch in Ausbildung. Seine zeitliche Verfügbarkeit für das Amt ist mittelfristig nicht sichergestellt.

VIII. Beisitzer/in beim Bezirksgericht Greyerz

Wohnsitz im betreffenden Gerichtskreis (Art. 7 Abs. 2 JG). Ausreichende zeitliche Verfügbarkeit.
Beherrschen der französischen Sprache, gute Kenntnisse der deutschen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2020
Vereidigung : ja

Der Justizrat gibt den weiblichen Kandidaturen Vorrang, um den Geschlechterausgleich an diesem Gericht zu gewährleisten.

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Karine Beaud, Frau Nathalie Delbarre (à égalité selon ordre alphabétique)

Frau Karine Beaud, geboren 1974, wohnhaft in Albeuve, Witwe, ein Kind :

- > Krankenpflegerin, Fachfrau Gesundheit, Transportsanitäterin
- > Fachfrau Gesundheit (60%)
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

Diese Kandidatin gehört zu einer Altersgruppe, die am Gericht wenig vertreten ist. Sie würde die Zusammensetzung in dieser Hinsicht ausgleichen. Ausserdem verfügt sie über genügend zeitliche Verfügbarkeit.

Frau Nathalie Delbarre, geboren 1963, wohnhaft in Pont-la-Ville, ledig, kinderlos :

- > Master in Business Administration, diplomierte Finanzanalytikerin, CAS in Mediation
- > Mitglied des Verwaltungsrates HFR
- > Französische Muttersprache, gute Englischkenntnisse, Schulkenntnisse in Niederländisch

Die Hochschulausbildung, die Berufserfahrung in einer Kaderposition und die zeitliche Verfügbarkeit dieser Kandidatin sind ein Vorteil.

2. Frau Claire-Lise Pauli, Frau Monique Théraulaz (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Claire-Lise Pauli, geboren 1962, wohnhaft in Marsens, verheiratet, ein Kind :

- > Verwaltungsassistentin
- > Sekretärin-Buchhalterin (20%)
- > Französische Muttersprache, Sprachkenntnisse A1 in Deutsch und Englisch

Frau Monique Théraulaz, geboren 1967, wohnhaft in Albeuve, geschieden, zwei Kinder :

- > Sozialpädagogische Assistentin
- > Leiterin einer Sonderinstitution (80%)
- > Französische Muttersprache, Schulkenntnisse in Deutsch

Die fachbezogenen und beruflichen Kompetenzen sowie die zeitliche Verfügbarkeit dieser Kandidatinnen sind für das Gericht interessant.

3. Frau Florence Conrath, Frau Sophie Marchon Modolo (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Florence Conrath, geboren 1961, wohnhaft in Neirivue, Witwe, zwei Kinder :

- > Sozialpädagogin
- > IV-Rentnerin
- > Hausaufgaben-Aufsicht Primarschule Stadt Bulle (10%)
- > Französische Muttersprache, gute Englisch- und Italienischkenntnisse, durchschnittliche Kenntnisse in Deutsch

Frau Sophie Marchon Modolo, geboren 1979, wohnhaft in Marsens, verheiratet, drei Kinder :

- > Master in Internationalen Beziehungen und Lizentiat der Rechte
- > Juristin beim Handelsregisteramt (50%)
- > Beisitzerin bei der Rekurskommission der Universität Frg
- > Französische Muttersprache, gute Deutsch- und sehr gute Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Italienisch

> **Wählbar**

Herr Sébastien Frossard, geboren 1972, wohnhaft in Romanens, verheiratet, vier Kinder :

- > Selbständiger Landwirt (100%)
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

Herr Pierre Grandjean, geboren 1958, wohnhaft in La Tour-de-Trême, verheiratet, vier Kinder :

- > Rechtsanwalt, höherer Mitarbeiter (50%)
- > Französische Muttersprache, gute Deutsch- und sehr gute Englischkenntnisse

Herr Jean-Marc Nicolet, geboren 1961, wohnhaft in Bulle, geschieden, zwei Kinder :

- > Betriebsökonom und Experte in Rechnungslegung und Controlling, Therapeut
- > Selbständiger Therapeut (30%)
- > Französische Muttersprache, durchschnittliche Sprachkenntnisse in Deutsch, gute Englischkenntnisse

Herr Claude Suchet, geboren 1958, wohnhaft in Bulle, verheiratet, vier Kinder :

- > Bankfachmann, Wirtschaftsprüfer
- > Im Ruhestand seit 07.2019 (vorher Tätigkeit bei der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA)
- > Französische Muttersprache, sehr gute Deutsch- und gute Schweizerdeutsch- und Englischkenntnisse, durchschnittliche Kenntnisse in Italienisch und Spanisch und Grundkenntnisse in Portugiesisch

IX. Ersatzbeisitzer/in (Arbeitnehmervertreter/in) beim Arbeitsgericht des Glanebezirks

Mitglied einer Arbeitnehmerorganisation (Art. 55 Abs. 2 JG). Wohnsitz im betreffenden Gerichtskreis (Art. 7 Abs. 2 JG). Beherrschen der französischen Sprache, Kenntnisse der deutschen Sprache.

Amtsantritt : mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 12.2019
Vereidigung : ja

> Positive Stellungnahme

Herr Franco de Andrea, Herr Pedro de Oliveira, Herr Cédric Rossel (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Herr Franco De Andrea, geboren 1963, wohnhaft in Rue, verheiratet, zwei Kinder :

- > Elektromonteur, Projektleiter
- > « Consultant solution collaboration » (100%)
- > Gemeinderatsmitglied
- > Mitglied Gewerkschaft Transfair
- > Französische Muttersprache, Kenntnisse in Deutsch, sehr gute Italienisch- und gute Englischkenntnisse

Herr Pedro de Oliveira, geboren 1979, wohnhaft in Romont, verheiratet, zwei Kinder :

- > Grundausbildung QHSE, PCE
- > Techniker (100%)
- > Portugiesische Staatsangehörigkeit, Niederlassungsbewilligung « C »
- > Mitglied Regionalvorstand Freiburg Gewerkschaft Unia; Präsident Sektion Glâne
- > Zweisprachig portugiesisch-französisch

Herr Cédric Rossel, geboren 1976, wohnhaft in Vauderens, verheiratet, zwei Kinder :

- > Fernseh- und Radioelektriker, Weiterbildung in Marketing und Verkauf Sawi
- > Key Account Manager, Sektorleiter (100%)
- > Mitglied Gewerkschaft Transfair
- > Französische Muttersprache, Schulkenntnisse in Deutsch und Englisch

Diese drei Kandidaten erfüllen die Anforderungen des Amtes.

**X. Beisitzer/innen (Vermögensverwaltung) beim Friedensgericht des Glanebezirks
(2 Ämter)**

Fachkenntnisse im Bereich Vermögensverwaltung (Rechnungsprüfung). Ausreichende zeitliche Verfügbarkeit. Beherrschen der französischen Sprache, Kenntnisse der deutschen Sprache.

Amtsantritt : mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 12.2019
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Herr Mireca-Ninel Cuzman und Frau Françoise Déglon

Herr Mireca-Ninel Cuzman, geboren 1968, wohnhaft in Bulle, verheiratet, ein Kind :

- > Buchhalter (SEC Suisse)
- > Mitarbeiter Buchhaltung beim Friedensgericht des Saanebezirks (65%)
- > Zweisprachig rumänisch-französisch, gute Englischkenntnisse

Frau Françoise Déglon, geboren 1963, wohnhaft in Attalens, verheiratet, zwei Kinder :

- > Postmitarbeiterin, Personalverwaltung
- > Poststellenleiterin (70%)
- > Beiständin
- > Französische Muttersprache, Schulkenntnisse in Deutsch, Grundkenntnisse in Italienisch

Diese Kandidatin und dieser Kandidat entsprechen dem gesuchten Profil und scheinen die nötige zeitliche Verfügbarkeit zu haben.

**2. Herr Jean-François Bard, Frau Céline Cal, Herr Jean-Blaise Castella, Frau Laetitia Reynaud
(gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)**

Herr Jean-François Bard, geboren 1961, wohnhaft in Mézières, verheiratet, drei Kinder :

- > KV-Angestellter (Bank)
- > Bankdirektor (100 %) (im Ruhestand ab 2020)
- > Beisitzer beim Bezirksgericht Glane seit 01.2010
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse, Grundkenntnisse in Englisch

Dieser Kandidat ist bereits Beisitzer beim Bezirksgericht Glane und würde zwei Funktionen ausüben.

Frau Céline Cal, geboren 1990, wohnhaft in Neyruz, verheiratet, kinderlos :

- > Betriebsökonomin, MAS in Wirtschaftskriminalität
- > Forensische Finanzanalytikerin bei der Bundesstaatsanwaltschaft (100%)
- > Französische Muttersprache, Sprachkenntnisse B2 in Deutsch, Englisch und Spanisch, passive Sprachkenntnisse in Italienisch

Diese Kandidatin scheint weniger zeitlich verfügbar zu sein als die an erster Stelle empfohlenen Personen.

Herr Jean-Blaise Castella, geboren 1966, wohnhaft in Vuisternens-devant-Romont, verheiratet, zwei Kinder :

- > Landwirt
- > Selbständiger Landwirt – Betriebsleiter
- > Vizepräsident Verwaltungsrat Landi Romont
- > Französische Muttersprache, Grundkenntnisse in Deutsch und Englisch

Dieser Kandidat scheint zeitlich weniger verfügbar zu sein als die an erster Stelle empfohlenen Personen. Er entspricht weniger dem gesuchten Profil.

Frau Laetitia Reynaud, geboren 1981, wohnhaft in Lussy, ledig, kinderlos :

- > Diplomierte biomedizinische Analytikerin HF
 - > Biomedizinische Analytikerin (100%)
 - > Gemeindepräsidentin von La Folliaz
- Französische Muttersprache, gute Deutsch- und Englischkenntnisse

Diese Kandidatin scheint zeitlich weniger verfügbar zu sein als die an erster Stelle empfohlenen Personen. Sie entspricht weniger dem gesuchten Profil.

Zusammenfassung der Kandidaturen mit positiver Stellungnahme des Justizrates

Friedensgericht des Sensebezirks	
Friedensrichter/in 60%	<p>Nach Präferenz geordnet</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seraina Rohner Stulz 2. Tabea Clément 3. Mathias Boschung <p>Wählbar: Jessica Magdalena Meer, Petra Vondrasek (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)</p>
Rekurskommission für die Ersterhebung	
Präsident/in	Alice Reichmuth Pfammatter
Vizepräsident/in	<p>Marc Zürcher</p> <p>Wählbar : Renao Iliescu</p>
Kantonsgericht	
2 Ersatzrichter/innen (Sozialversicherungs- und Verwaltungsrecht)	<p>Nach Präferenz geordnet</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jenny Castella <u>und</u> Mélanie Maillard Russier 2. Gilles Aebischer, Stéphanie Colella (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge) <p>Wählbar : Jérôme Piegai</p>
Ersatzrichter/in (Zivil- und/oder Strafsachen, französisch)	<p>Nach Präferenz geordnet</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Michel Heinzmann 2. Bruno Pasquier 3. Sandra Ayan, Ludovic Farine, Laure Gallay, Caroline Neithardt, Cornelia Thalmann El Bachary (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)
Ersatzrichter/in (Zivil- und/oder Strafsachen, deutsch)	<p>Nach Präferenz geordnet</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Debora Friedli 2. Philippe Corpataux, Cornelia Thalmann El Bachary (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Bezirksgericht See	
Beisitzer/in	Nach Präferenz geordnet 1. David Humair 2. Jonas Tage Petersen

Bezirksgericht Greyerz	
Beisitzer/in	Nach Präferenz geordnet 1. Karine Beaud, Nathalie Delbarre (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge) 2. Claire-Lise Pauli, Monique Théraulaz (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge) 3. Florence Conrath, Sophie Marchon Modolo (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge) Wählbar: Sébastien Frossard, Pierre Grandjean, Jean-Marc Nicolet, Claude Suchet (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Arbeitsgericht des Glanebezirks	
Ersatzbeisitzer/in (Arbeitnehmervertreter/in)	Gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge Franco de Andrea, Pedro de Oliveira, Cédric Rossel

Friedensgericht des Glanebezirks	
2 Beisitzer/innen (Vermögensverwaltung)	Nach Präferenz geordnet 1. Mireca-Ninel Cuzman <u>und</u> Françoise Déglon 2. Jean-François Bard, Céline Cal, Jean-Blaise Castella, Laetitia Reynaud (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Im Namen des Justizrates

Johannes Frölicher
Präsident

Annexe

GRAND CONSEIL

2019-GC-194-205

Elections à des fonctions judiciaires

Préavis de la Commission de justice

Présidence : Nicolas Kolly

Vice-présidence : Antoinette de Weck

Membres : Francine Defferrard, Pierre Mauron, Marie-France Roth-Pasquier (excusée), André Schneuwly, Julia Senti

Election à des fonctions judiciaires professionnelles et non professionnelles

Juge de paix de la Singine (60%)

5 membres s'expriment en faveur de M^{me} Seraina Rohner Stulz
M^{me} Tabea Clément obtient 1 voix

Seraina ROHNER STULZ

**Président-e
Commission de recours en matière de 1^{er} relevé**

6 membres s'expriment en faveur de M^{me} Alice Reichmuth Pfammatter

Alice REICHMUTH PFAMMATTER

Anhang

GROSSER RAT

2019-GC-194-205

Wahlen in Richterämter

Stellungnahme der Justizkommission

Präsidium: Nicolas Kolly

Vize-Präsidium : Antoinette de Weck

Mitglieder : Francine Defferrard, Pierre Mauron, Marie-France Roth-Pasquier (entschuldigt), André Schneuwly, Julia Senti

Wahlen in hauptberufliche und nebenberufliche Richterämter

Friedensrichter/in des Sensebezirks (60%)

5 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Seraina Rohner Stulz
Tabea Clément erhält 1 Stimme

Seraina ROHNER STULZ

**Präsident/in
Rekurskommission für die Ersterhebung**

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Alice Reichmuth Pfammatter

Alice REICHMUTH PFAMMATTER

Vice-président-e
Commission de recours en matière de 1^{er} relevé

6 membres s'expriment en faveur de M. Marc Zürcher

Marc ZÜRCHER

2019-GC-197 **Vizepräsident/in**
Rekurskommission für die Ersterhebung

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Marc Zürcher

Marc ZÜRCHER

Juge suppléant-e (droit des assurances sociales et droit administratif) - Poste 1
Tribunal cantonal

6 membres s'expriment en faveur de M^{me} Jenny Castella

Jenny CASTELLA

2019-GC-196 **Ersatzrichter/in (Sozialversicherungs- und Verwaltungsrecht) - Stelle 1**
Kantonsgericht

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Jenny Castella

Jenny CASTELLA

Juge suppléant-e (droit des assurances sociales et droit administratif) - Poste 2
Tribunal cantonal

5 membres s'expriment en faveur de M^{me} Mélanie Maillard Russier
M. Gilles Aebischer obtient 1 voix

Mélanie MAILLARD RUSSIER

2019-GC-198 **Ersatzrichter/in (Sozialversicherungs- und Verwaltungsrecht) - Stelle 2**
Kantonsgericht

5 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Mélanie Maillard Russier
Gilles Aebischer erhält 1 Stimme

Mélanie MAILLARD RUSSIER

Juge suppléant-e (français, droit civil et/ou pénal)
Tribunal cantonal

6 membres s'expriment en faveur de M. Michel Heinzmann

Michel HEINZMANN

2019-GC-199 **Ersatzrichter/in (français, Zivil- und/oder Strafsachen)**
Kantonsgericht

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Michel Heinzmann

Michel HEINZMANN

**Juge suppléant-e (allemand, droit civil et/ou pénal)
Tribunal cantonal**

6 membres s'expriment en faveur de M^{me} Debora Friedli

Debora FRIEDLI

**2019-GC-200 Ersatzrichter/in (deutsch, Zivil- und/oder Strafsachen)
Kantonsgericht**

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Debora Friedli

Debora FRIEDLI

**Assesseur-e
Tribunal d'arrondissement du Lac**

4 membres s'expriment en faveur de M. Jonas Tage Petersen
M. David Humair obtient 2 voix

Jonas Tage PETERSEN

**2019-GC-201 Beisitzer/in
Bezirksgericht See**

4 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Jonas Tage Petersen
David Humair erhält 2 Stimmen

Jonas Tage PETERSEN

**Assesseur-e
Tribunal d'arrondissement de la Gruyère**

3 membres s'expriment en faveur de M^{me} Karine Beaud
M. Pierre Grandjean obtient 1 voix
M. Sébastien Frossard obtient 1 voix
1 membre s'abstient

Karine BEAUD

**2019-GC-202 Beisitzer/in
Bezirksgericht Greyerz**

3 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Karine Beaud
Pierre Grandjean erhält 1 Stimme
Sébastien Frossard erhält 1 Stimme
1 Mitglied enthält sich der Stimme

Karine BEAUD

**Assesseur-e suppléant-e (travailleurs)
Tribunal des prud'hommes de la Glâne**

4 membres s'expriment en faveur de M. Cédric Rossel
M. Pedro de Oliveira obtient 2 voix

Cédric ROSSEL

**2019-GC-203 Ersatzbeisitzer/in (Arbeitnehmervertreter/in)
Arbeitsgericht des Glanebezirks**

4 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Cédric Rossel
Pedro de Oliveira erhält 2 Stimmen

Cédric ROSSEL

**Assesseur-e (gestion des biens) - Poste 1
Justice de paix de la Glâne**

6 membres s'expriment en faveur de M. Mireca-Nunel Cuzman

Mircea-Ninel CUZMAN

**2019-GC-204 Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) - Stelle 1
Friedensgericht des Glânebezirks**

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Mireca-Nunel Cuzman

Mircea-Ninel CUZMAN

**Assesseur-e (gestion des biens) - Poste 2
Justice de paix de la Glâne**

6 membres s'expriment en faveur de M^{me} Françoise Déglon

Françoise DEGLON

**2019-GC-205 Beisitzer/in (Vermögensverwaltung) - Stelle 2
Friedensgericht des Glânebezirks**

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Françoise Déglon

Françoise DEGLON

Les dossiers des candidat-e-s éligibles sont à la disposition des député-e-s
pour consultation :
le mardi 17 décembre 2019 (durant la séance du Grand Conseil) au bureau des
huissiers à l'Hôtel cantonal.

—
Le 4 décembre 2019

Die Unterlagen der wählbaren Bewerber/innen können von den Grossrätinnen
und Grossräten eingesehen werden:
am Dienstag, 17. Dezember 2019, (während der Sitzung des Grossen Rates) im
Büro der Weibel im Rathaus.

—
Den 4. Dezember 2019